



EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

MIAOW CONTROL

Boîtier anti-miaulements à ultrasons



FR - Guide d'utilisation
EN - User's guide
ES - Manual de instrucciones
D - Gebrauchsanleitung
IT - Manuale d'uso

NUM'axes

Declaration of conformity

EYENIMAL Miaow Control NGRPUSON002

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by NUM'AXES may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsible party: EYENIMAL INC
World Financial District
60 Broad Street – Suite 3502
New York, NY 10004
contact@eyenimal.com

IC Warning Statements

This digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3(A)/NMB-3(A).
Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES-3(A)/NMB-3(A) du Canada.

Déclaration UE de conformité / EU Declaration Of Conformity

NUM'AXES déclare que / declares that
EYENIMAL Miaow Control NGRPUSON002
est conforme aux normes européennes / complies with EU standards

Directive EMC 2014/30/EU – The EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032: 2015, EN 55035: 2017

Directive ROHS 2011/65/EU et son annexe Directive 2015/863/EU
IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017



NUM'AXES

ZAC des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse
CS 30157 – 45161 Olivet Cedex – France
Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

December, 2018 – M. Pascal GOUACHE – Président du Directoire – Olivet

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Pascal Gouache'.

FR - Guide d'utilisation

Caractéristiques




Alimentation : 1x pile 9 V (non-fournie)

Portée : jusqu'à 6 mètres

Fréquence : 24-49 kHz +/- 10%, max. 80 dB

Fonctionnement

Cet appareil a été conçu pour émettre des ultrasons audibles par les chats jusqu'à 6 mètres de distance. Les ultrasons émis par l'appareil sont gênants mais inoffensifs et indolores. Ils sont également inaudibles pour l'homme.

Lorsque le chat miaule de manière intempestive, dirigez le boîtier à ultrasons dans sa direction, positionnez le bouton curseur sur  +  puis appuyez sur .

Veillez à ce qu'il n'y est aucun obstacle (mur, porte, etc.) entre le boîtier et l'animal sinon votre chat pourrait ne pas percevoir les ultrasons.

Veillez noter que les ultrasons ne sont pas efficaces sur les chats sourds ou malentendants.

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une erreur d'utilisation. Si le problème persiste, appelez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante : NUM'AXES
ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
CS 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie


1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

Collecte et recyclage de vos appareils en fin de vie



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.

EN - User's guide

Technical data




Power supply: 1x 9 V DC battery (not supplied)

Range: up to 6 meters

Frequency: 24-49 kHz +/- 10%, max. 80 dB

Operating mode

This device has been designed to emit audible ultrasounds by cats up to 6 meters. Ultrasounds emitted by the device are troublesome for cats, but harmless and painless. They are inaudible to humans.

When your cat meows, point the device in his direction, turn the dial  +  and press the button .

Make sure there is no obstacle (wall, door, etc.) between the device and your cat.

Please note that this device does not work on deaf or hearing-impaired cats.

Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over, then check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact NUM'AXES at **+33.2.38.69.96.27** or by Email export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

Warranty

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase.

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

Warranty conditions

1. The warranty will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt).
The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
 - direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to NUM'AXES,


- damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
 - misuse from not following directions
 - repairs performed by unauthorized persons.
 - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will decide either to repair or to replace it.
 4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
 5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
 6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
 7. Photos and drawings are not contractual.

Spare parts

You can purchase spare parts from your supplier at any time.

Disposing or recycling of your device at the end of its life



The pictogram  , which appears on your product, means that this one cannot be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

ES - Manual de instrucciones

Características




Alimentación: 1x pila 9 V (no incluida)

Portada: hacia 6 metros

Frecuencia: 24-49 kHz +/- 10%, máx. 80 dB

Funcionamiento

Este dispositivo fue diseñado para emitir ultrasonidos audibles por gatos de hasta 6 metros de distancia. Los ultrasonidos emitidos por el dispositivo son molestos pero inofensivos e indoloros. También son inaudibles para el hombre.

Cuando su gato maúlle de manera intempestiva, dirija el dispositivo en su dirección, coloque el selector en  +  y accione el botón .

Asegúrate de que no haya ningún obstáculo (pared, puerta, etc.) entre el dispositivo y su gato.

Observe que este dispositivo no funciona en los gatos sordos o con deficiencias auditivas.

En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea deba a una mala utilización.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que enviarnos su producto para ser reparado y verificado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si falta usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

Garantía

EYENIMAL garantiza el producto contra todos los defectos de fabricación durante 2 años tras la compra. Todos los costes de franqueo y embalaje correrán únicamente a cuenta del comprador.

Condiciones de la garantía


1. La garantía será válida sólo únicamente presentando a EYENIMAL la prueba de compra (factura o recibo de venta) sin tachaduras. La garantía se limita al comprador original.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - cambio de la batería,
 - riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL,
 - el deterioro del producto resultante de de:
 - negligencia o error del usuario (ej.: mordeduras, roturas, fisuras...),
 - utilización contraria a las instrucciones o no prevista en ellas,
 - reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
 - pérdida o robo.
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, EYENIMAL lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra EYENIMAL en caso de daños resultado de una mala utilización del producto o de una avería.
5. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. Las informaciones de este guía pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y dibujos no son contractuales.

Accesorios

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (pilas).

Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida



El pictograma  que aparece en su producto significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

D - Gebrauchsanleitung

Technische Eigenschaften




Stromversorgung: 1 9 V-Batterie (nicht enthalten)

Betriebsradius: circa 6 Meter

Frequenz: 24-49 kHz +/- 10%, max. 80 dB

Betrieb

Dieses Gerät wurde entwickelt, um hörbaren Ultraschall von Katzen in einer Entfernung von bis zu 6 Metern zu senden. Der vom Gerät abgegebene Ultraschall ist ärgerlich, aber harmlos und schmerzfrei. Sie sind auch für den Mann unhörbar.

Wenn die Katze zu früh miaut, richten Sie die Ultraschallbox in ihre Richtung, Positionieren Sie die Cursortaste auf  +  dann drücken .

Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Gehäuse und dem Tier keine Hindernisse (Wand, Tür usw.) befinden, da Ihre Katze sonst möglicherweise den Ultraschall nicht wahrnimmt.

Bitte beachten Sie, dass Ultraschall bei gehörlosen oder schwerhörigen Katzen nicht wirksam ist.

Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27** oder **export@numaxes.com**).

Gemäß des Ausmaßes der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

- das komplettes Gerät
- den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

Garantiebedingungen


1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.

2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereinbruch, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischer Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

Zubehöre

Sie können jederzeit die Zubehöre (Batterie) bei Ihrem Vertreter erwerben.

Sammeln und Recycling der Geräte am Ende Ihres Lebens

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne  , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

IT - Manuale d'uso

Caratteristiche




Alimentazione: 1x pila 9 V (no fornita)

Portata: circa 6 metri

Frequenza : 24-49 kHz +/- 10%, max. 80 dB

Funzionamento

Questo apparecchio è stato progettato per emettere ultrasuoni udibili dai gatti fino a 6 metri di distanza. Gli ultrasuoni emessi dall'apparecchio sono fastidiosi per i gatti, ma innocui e indolore. Inoltre non sono udibili dall'uomo.

Quando il gatto miagola in maniera intempestiva, rivolgete il dispositivo verso di lui, posizionate il selettore su  +  poi azionate il pulsante .

Controllare che non ci siano ostacoli (muro, porta, etc.) tra il dispositivo e il gatto.

Questo prodotto non funziona su gatti sordi o con udito debole.

In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che il collare « non funziona », assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo.

Se il problema persiste contattate vostro **rivenditore di fiducia** o **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 o export@numaxes.com)** prima di inviare il prodotto in riparazione.

Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'envio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non comprende:
 - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
 - i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto

- deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
 4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
 5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
 6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
 7. Fotografie e disegni non contrattuali.

Accessori

Sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia accessori e parti di ricambio (pile).

Raccolta e riciclaggio del vostro apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.


EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE

info@numaxes.com

www.numaxes.com